

# Arazzo

Le Clerc, Jerome; Brueghel, Jan



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede/5q050-00628/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede-complete/5q050-00628/>

## **CODICI**

Unità operativa: 5q050

Numero scheda: 628

Codice scheda: 5q050-00628

Tipo scheda: OA

Livello ricerca: P

### **CODICE UNIVOCO**

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 00670633

Ente schedatore: R03/ Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Ente competente: S27

## **RELAZIONI**

### **RELAZIONI CON ALTRI BENI**

Tipo relazione: è compreso

Tipo scheda: COL

Codice IDK della scheda correlata: COL-RL480-0000004

## **OGGETTO**

Categoria dell'oggetto: tessuti

### **OGGETTO**

Definizione: arazzo

Identificazione: opera isolata

### **QUANTITA'**

Numero: 1

Disponibilità del bene: reale

### **SOGGETTO**

Categoria generale: storia

Identificazione: Morte di Cleopatra

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO

Codice del contenitore fisico: 27840

Categoria del contenitore fisico: architettura

### LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: MI

Nome provincia: Milano

Codice ISTAT comune: 015146

Comune: Milano

### COLLOCAZIONE SPECIFICA

Tipologia: deposito museale

Qualificazione: comunale

Denominazione: Deposito Ansaldo

Indirizzo: Via Savona, 39

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Denominazione struttura conservativa - livello 2: Raccolte d'Arte Applicata

## DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI

Sezione: Museo delle Arti Decorative - Arazzi

### INVENTARIO

## CRONOLOGIA

### CRONOLOGIA GENERICA

Secolo: sec. XVII

Frazione di secolo: ultimo quarto

### CRONOLOGIA SPECIFICA

Da: 1680

Validità: post

A: 1690

Validità: ante

Motivazione cronologia: bibliografia

## DEFINIZIONE CULTURALE

### AUTORE [1 / 2]

Ruolo: ricamatore

Nome di persona o ente: Le Clerc, Jerome

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1676-1718

Motivazione dell'attribuzione: bibliografia

### AUTORE [2 / 2]

Ruolo: autore del modello

Nome di persona o ente: Brueghel, Jan

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1601-1678

Codice scheda autore: RL010-00451

Motivazione dell'attribuzione: bibliografia

## AMBITO CULTURALE

Denominazione: manifattura di Bruxelles

Motivazione dell'attribuzione: bibliografia

## DATI TECNICI

### MATERIA E TECNICA [1 / 2]

Materia: lana

Tecnica: lavorazione a telaio

### MATERIA E TECNICA [2 / 2]

Materia: seta

## MISURE

Parte: intero

Unità: cm

Altezza: 372

Lunghezza: 260

## DATI ANALITICI

### DESCRIZIONE

Indicazioni sull'oggetto

La scena illustra il momento della morte di Cleopatra (Plutarco, Vite parallele, Vita di Antonio, 85-86), distesa sul letto e morsa da un aspide, portato in un cestino da un servitore in secondo piano. Con la regina sono le due ancelle Ira e Carmiona, una delle quali sta provando a strappare dal seno della regina l'aspide velenoso. La scena ha luogo in una sala delimitata da colonne. Un drappo attraversa la campitura sopra il letto di Cleopatra. Il bordo superiore della cornice, decorata con elementi vegetali, presenta un'iscrizione che identifica la scena.

Note: fonte: Vite Parallele, Vita di Antonio, 85-86 (Plutarco)

Indicazioni sul soggetto

Animali: aspide. Architetture: sala con colonne. Elementi decorativi: cornice con motivi vegetali. Figure umane: Cleopatra, un servo, due ancelle. Personaggi storici: Cleopatra.

### ISCRIZIONI

Classe di appartenenza: descrittiva

Lingua: LAT

Tecnica di scrittura: a ricamo

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: bordo superiore della cornice

Trascrizione: CLEOPATRAE DIES SUPREMUS.

Notizie storico-critiche

La conformazione del bordo è caratteristica dei panni prodotti a Bruxelles negli ultimi decenni del XVII secolo e l'inizio del secolo successivo. La sfortunata vicenda di Cleopatra e del suo amante Marc'Antonio furono temi molto popolari nel XVII secolo e più volte rappresentati in serie di arazzi nelle manifatture fiamminghe. Come si può dedurre dalle firme presenti negli altri tre arazzi noti appartenenti alla stessa serie, l'opera milanese è realizzata nella manifattura brussellese di Le Clerc (nella cimossa inferiore vi è una marca che mostra che essa è stata effettivamente realizzata a Bruxelles). I tre arazzi sono: Cleopatra davanti ad Antonio (Boston), Banchetto di Antonio e Cleopatra (già New York) e il Sacrificio (già New York). Anche strette affinità stilistico-iconografiche provano la vicinanza di questi quattro pezzi. Esistono altre redazioni e altri soggetti di questa serie di Storie di Antonio e Cleopatra (Lione, Londra). Almeno quattro, cinque o sei serie furono tratte dagli stessi cartoni con Storie di Antonio e Cleopatra e furono tessute nella manifattura di Jerome Le Clerc. Egli lavorò anche alla realizzazione delle Storie di Tito e Vespasiano (Springfield) e di altri cicli di arazzi (L'Arte della Guerra, tra gli altri). Un importante documento relativo ad un pagamento alla bottega di Le Clerc per la realizzazione di un ciclo di arazzi con a tema la Storia di Antonio e Cleopatra, permette di collocare cronologicamente con maggiore precisione l'arazzo del Castello Sforzesco. Probabilmente l'arazzo fu portato a termine tra il 1679 e il 1690 circa. Per i bordi sono stati utilizzati modelli da Jan Brueghel il Giovane. Tuttavia l'ipotesi per la quale il cartonista fosse fiammingo non sembra coerente con l'impianto classicheggiante delle composizioni e la pacatezza dei gesti. Infatti è stato indicato il territorio francese come ambito di provenienza del disegnatore. Alcune affinità stilistico-iconografiche fanno pensare che il cartonista possa essere accostato al pittore Le Sueur (mortò però nel 1655). Si è avanzata l'ipotesi di Simon Vouet, che riflette lo stile di Le Sueur anche attorno al 1670. Il disegnatore dovrebbe quindi provenire dalla cerchia di uno di questi autori, cui va aggiunto anche Charles Le Brun.

## CONSERVAZIONE

### STATO DI CONSERVAZIONE

Stato di conservazione: mediocre

Fonte: inventario museale

## RESTAURI E ANALISI

### RESTAURI

Data: 1982

Ente responsabile: SBAS Milano

Nome operatore: Filippi, Stefano

Ente finanziatore: Comune di Milano

## CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CONDIZIONE GIURIDICA

Indicazione generica: proprietà Ente pubblico territoriale

Indicazione specifica: Comune di Milano

## FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

Codice univoco della risorsa: SC\_OA\_5q050-00628\_IMG-0000607483

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale b/n

Codice identificativo: Inv. Arazzi n.0051

Collocazione del file nell'archivio locale: Arazzi

Nome del file originale: Inv. Arazzi n.0051.jpg

### BIBLIOGRAFIA

Genere: bibliografia specifica

Autore: Forti Grazzini, Nello

Tipo fonte: catalogo museo

Titolo libro o rivista: Museo d'arti applicate. Arazzi

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1984

V., pp., nn.: pp. 46-49, n. 30

V., tavv., figg.: tav. 99-100

## COMPILAZIONE

### COMPILAZIONE

Anno di redazione: 1984

Ente compilatore: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Nome: Forti Grazzini, Nello

Funzionario responsabile: Tasso, Francesca

### TRASCRIZIONE PER INFORMATIZZAZIONE

Anno di trascrizione/informatizzazione: 2013

Nome: Garzillo, Benedetto

Ente compilatore: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

### AGGIORNAMENTO-REVISIONE [1 / 2]

Anno di aggiornamento/revisione: 2015

Nome: Garzillo, Benedetto

Ente compilatore: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Referente scientifico: Tasso, Francesca

Funzionario responsabile: Tasso, Francesca

### AGGIORNAMENTO-REVISIONE [2 / 2]

Anno di aggiornamento/revisione: 2021

Nome: Barbieri, Lara Maria Rosa

Ente compilatore: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Referente scientifico: Tasso, Francesca

Funzionario responsabile: Tasso, Francesca